

Bezpečnost hraček - Část 4: Soupravy pro chemické pokusy a podobné činnosti

ČSN
EN 71-4
94 3095

Safety of toys - Part 4: Experimental sets for chemistry and related activities

Sécurité des jouets - Partie 4: Coffrets d,expériences chimiques et d,activités connexes

Sicherheit von Spielzeug - Teil 4: Experimentierkästen für chemische und ähnliche Versuche

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 71-4:2009. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 71-4:2009. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 71-4+A1 (94 3095) z května 2000.

Národní předmluva

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 71-1 zavedena v ČSN EN 71-1+A9 (94 3095) Bezpečnost hraček - Část 1: Mechanické a fyzikální vlastnosti

EN ISO 868 zavedena v ČSN EN ISO 868 (64 0624) Plasty a ebonit - Stanovení tvrdosti vtláčováním hrotu tvrdoměru (tvrdost Shore)

EN ISO 8317 zavedena v ČSN EN ISO 8317 (77 0410) Obaly - Obaly odolné dětem - Požadavky a zkušební postupy pro opakovaně uzavíratelné obaly

ISO 7619-1 zavedena v ČSN ISO 7619-1 (62 1432) Pryž, vulkanizovaný nebo termoplastický elastomer - Stanovení tvrdosti vtláčováním - Část 1: Stanovení tvrdoměrem (tvrdost Shore)

ISO 7619-2 zavedena v ČSN ISO 7619-2 (62 1432) Pryž, vulkanizovaný nebo termoplastický elastomer - Stanovení tvrdosti vtláčováním - Část 2: Metoda měření kapesním tvrdoměrem IRHD

Citované předpisy

Směrnice Rady 67/548/EHS (67/548/EEC), o sblížení právních a správních předpisů, týkajících se klasifikace, balení a značení nebezpečných látek. V České republice je tato směrnice zavedena v zákonu č. 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích.

Směrnice Rady 88/378/EHS (88/378/EEC), o sblížení právních předpisů členských států týkajících se bezpečnosti hraček. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 19/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na hračky

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/45/ES (1999/45/EC), o sblížení právních a správních předpisů členských států, týkajících se klasifikace, balení a značení nebezpečných přípravků. V České republice je tato směrnice zavedena v zákonu č. 356/2003 Sb. o chemických látkách a chemických přípravcích.

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci, a.s. Zlín, IČ 47910381, Ing. Martina Pavlínková, Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p., odštěpný závod ZÚLP České Budějovice, IČO 00015679, Libuše Petříková

Technická normalizační komise: TNK 137, Výrobky pro děti

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Soňa Havlů

EVROPSKÁ NORMA EN 71-4
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Srpen 2009

ICS 97.200.50 Nahrazuje EN 71-4:1990

Bezpečnost hraček -

Část 4: Soupravy pro chemické pokusy a podobné činnosti

Safety of toys -

Part 4: Experimental sets for chemistry and related activities

Sécurité des jouets -
Partie 4: Coffrets d'expériences chimiques
et d'activités connexes

Sicherheit von Spielzeug -
Teil 4: Experimentierkästen für chemische und ähnliche Versuche

Tato evropská norma byla schválena CEN 2009-07-30.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska,

Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

**Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2009 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN 71-4:2009 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 5

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované normativní dokumenty 7

3 Termíny a definice 7

4 Chemické látky 8

5 Vybavení 13

5.1 Všeobecné požadavky 13

5.2 Nádoby a skleněné pomůcky 13

5.3 Pomůcka pro přenos kapaliny 15

5.4 Stojánek a držák na zkumavky 15

5.5 Ochrana očí (viz 5.1) 15

6 Značení 16

6.1 Všeobecné požadavky 16

6.2 Značení jednotlivých nádob a skleněných pomůcek 16

6.3 Značení na vnějším obalu 16

7 Informace o obsahu s varováními a informacemi o první pomoci 17

8 Návod k použití 17

8.1 Všeobecné pokyny 17

8.2 Pokyny pro dohlížející dospělé osoby 18

8.3 Bezpečnostní pravidla 18

Příloha A (informativní) Metody zkoušení uzávěrů nádob na chemikálie 19

A.1 Zkouška uzávěrů A 19

A.2 Zkouška uzávěrů B 19

A.3 Zkouška uzávěrů C 19

Příloha B (informativní) Odůvodnění zatřídění látek a přípravků 20

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 88/378/EHS 21

Bibliografie 22

Předmluva

Tento dokument (EN 71-4:2009) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 52 „Bezpečnost hraček“, jejíž sekretariát zajišťuje DS.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2010 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do února 2010.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN (a/nebo CENELEC) nemůže být odpovědný za zjišťování nějakého nebo všech takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 71-4:1990, EN 71-4/A1:1998, EN 71-4/A2:2003 a EN 71-4/A3:2007.

Tato evropská norma byla vypracována na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice EU 88/378/EHS.

Vztah tohoto dokumentu ke směrnici EU 88/378/EHS uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí této evropské normy.

Podstatnými změnami oproti předchozímu vydání této normy jsou:

- aktualizace předmluvy;
- aktualizace úvodu;
- konsolidace změn.

Tato evropská norma je částí série norem o bezpečnosti hraček.

Tuto část 4 je třeba používat společně s částí 1.

Evropská norma „Bezpečnost hraček“ se skládá z následujících částí:

Část 1: Mechanické a fyzikální vlastnosti

Část 2: Hořlavost

Část 3: Migrace určitých prvků

Část 4: Soupravy pro chemické pokusy a podobné činnosti

Část 5: Chemické hračky (soupravy) jiné než soupravy pro pokusy

Část 6: Grafická značka pro varovné označení věkové skupiny

Část 7: Barvy nanášené prsty – Požadavky a metody zkoušení

Část 8: Houpačky, skluzavky a obdobné hračky pro pohybovou aktivitu, určené pro domácí použití uvnitř i venku

Část 9: Organické chemické sloučeniny – Požadavky

Část 10: Organické chemické sloučeniny – Příprava vzorků a extrakce

Část 11: Organické chemické sloučeniny – Analytické metody

POZNÁMKA Jako doplněk k výše uvedeným částem EN 71 byly vydány následující dokumenty: CEN Report CR 14379:2002 *Klasifikace hraček – Směrnice*, CEN Technical Report CEN/TR 15071:2005 *Bezpečnost hraček – Národní překlady varování a návodů k použití v EN 71*.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Úvod

Účelem této evropské normy EN 71-4 je snížit rizika, která mohou znamenat ohrožení zdraví dítěte při používání souprav pro pokusy určeným způsobem nebo způsobem předvídatelným vzhledem k obvyklému chování dětí.

Nebezpečí při používání těchto souprav pro pokusy by měla být snížena na minimum poskytnutím vhodných informací umožňujících bezpečné a kontrolovatelné provedení pokusů. Pro soupravy pro pokusy jsou podle této evropské normy požadovány varovné nápisy a návody k použití.

Obecně platí, že hračky jsou navrhovány a vyráběny pro určitou věkovou skupinu dětí. Jejich vlastnosti odpovídají stáří a stádiu vývoje dětí a jejich použití předpokládá určité schopnosti. Proto jsou stanoveny věkové požadavky.

Požadavky této evropské normy nezbavují rodiče nebo opatrovatele odpovědnosti za dohled na dítě při hře. Naopak, soupravy pro pokusy vyžadují pečlivý dohled dospělých.

1 Předmět normy

Tato část evropské normy EN 71 stanovuje požadavky na maximální množství určitých látek a přípravků používaných v soupravách pro chemické pokusy a podobné činnosti.

Takovými látkami a přípravky jsou:

- chemikálie klasifikované jako nebezpečné podle směrnic o nebezpečných látkách [1] a nebezpečných přípravcích [2] (včetně látek samoklasifikovaných výrobcem podle požadavků těchto směrnic);
- látky a přípravky, které v nadměrném množství mohou poškodit zdraví dítěte při jejich používání, ale které nejsou ve výše zmíněných směrnicích klasifikovány jako nebezpečné; a
- další chemické látky a přípravky dodávané společně s hračkou.

Tato norma platí pro *chemické a doplňkové soupravy*. Zahrnuje též hračky pro pokusy v oborech mineralogie, biologie, fyziky, mikroskopie a ochrany životního prostředí, pokud obsahují jednu nebo více chemikálií a/nebo přípravků.

Norma též stanovuje požadavky na označování, informace o obsahu, návody k použití soupravy a požadavky na pomůcky k provádění pokusů.

Ostatní chemické hračky jsou uvedeny v EN 71-5.

POZNÁMKA Výrazy „látka“ a „přípravek“ jsou stejně jako ve směrnicích 67/548/EHS [1] a 1999/45/ES [2] použity i v „nařízení REACH“ - nařízení (EC) č. 1907/2006 [4]. Toto nařízení požaduje, aby byly brány v úvahu nově vznikající mezinárodní normy pro regulaci chemikálií, jako je např. Globally Harmonised System (GHS) pro klasifikaci a označování chemikálií. EU nyní navrhla harmonogram pro zavedení GHS a očekává se, že obě výše zmíněné směrnice budou zrušeny 1. června 2015.

Ve směrnici GHS se místo „přípravek“ používá spíše výraz „směs“. Přípravky a směsi by měly být považovány za synonyma, neboť obojí jsou směsi nebo roztoky látek, které spolu navzájem nereagují.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.